



Υπηρεσία Τύπου και Πληροφόρησης

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 04/09

20 Ιανουαρίου 2009

Απόφαση του Δικαστηρίου στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-350/06 και C-520/06

*Schultz-Hoff κατά Deutsche Rentenversicherung Bund
Stringer κ.λπ. κατά Her Majesty's Revenue and Customs*

**Ο ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΣ ΔΕΝ ΧΑΝΕΙ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΤΟΥ ΓΙΑ ΕΤΗΣΙΑ ΑΔΕΙΑ ΜΕΤ'
ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΣΕ ΝΑ ΑΣΚΗΣΕΙ ΛΟΓΩ ΑΣΘΕΝΕΙΑΣ**

Πρέπει να αποζημιωθεί για την ετήσια άδεια που δεν έλαβε

Με τη σημερινή απόφασή του, το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ερμηνεύει το δικαίωμα ετήσιας άδειας μετ' αποδοχών που καθιερώνεται από την κοινοτική οδηγία για τον χρόνο εργασίας¹.

Την ερμηνεία αυτή ζήτησαν το Landesarbeitsgericht Düsseldorf (Γερμανία) και το House of Lords (Ηνωμένο Βασίλειο) στο πλαίσιο υποθέσεων που αφορούν το δικαίωμα ετήσιας άδειας μετ' αποδοχών εργαζομένων οι οποίοι ευρίσκονται σε αναρρωτική άδεια.

Το Landesarbeitsgericht πρέπει να αποφανθεί επί της αποζημίωσης ενός εργαζομένου ο οποίος δεν μπόρεσε να ασκήσει το δικαίωμά του για ετήσια άδεια μετ' αποδοχών λόγω ανικανότητας προς εργασία η οποία οδήγησε στη συνταξιοδότηση του εργαζομένου. Σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του γερμανικού δικαίου, το δικαίωμα του εργαζομένου στην ετήσια άδεια μετ' αποδοχών που δεν έλαβε αποσβέννυται κατά τη λήξη του οικείου ημερολογιακού έτους και το αργότερο κατά τη λήξη μιας περιόδου μεταφοράς η οποία, με την εξαίρεση παρεκκλίσεως υπέρ του εργαζομένου η οποία προβλέπεται από συλλογική σύμβαση εργασίας, έχει τρίμηνη διάρκεια. Αν ο εργαζόμενος ήταν ανίκανος προς εργασία μέχρι τη λήξη αυτής της περιόδου μεταφοράς, η μη ληφθείσα ετήσια άδεια μετ' αποδοχών δεν πρέπει να αντισταθμιστεί, κατά τη λήξη της σχέσεως εργασίας, με χρηματική αποζημίωση.

Εκτός από μια παρόμοια αγωγή αποζημίωσης για ετήσια άδεια η οποία δεν ελήφθη κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς που καθορίζει το βρετανικό δίκαιο, το House of Lords πρέπει να εξετάσει την περίπτωση ενός εργαζομένου ο οποίος, κατά τη διάρκεια αναρρωτικής άδειας για αόριστο χρονικό διάστημα, ζήτησε από τον εργοδότη του να λάβει κάποιες ημέρες ετήσιας άδειας μετ' αποδοχών εντός δύο μηνών από της αιτήσεώς του.

¹ Άρθρο 7 της οδηγίας 2003/88/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με ορισμένα στοιχεία της οργάνωσης του χρόνου εργασίας (ΕΕ L 299, σ. 9)

Με την απόφασή του, το Δικαστήριο υπενθυμίζει ότι το δικαίωμα αναρρωτικής άδειας και ο τρόπος ασκήσεώς του δεν διέπονται από το κοινοτικό δίκαιο. Όσον αφορά το δικαίωμα ετήσιας άδειας μετ' αποδοχών, τα κράτη μέλη καθορίζουν τους όρους ασκήσεως και εφαρμογής του, προσδιορίζοντας τις συγκεκριμένες συνθήκες υπό τις οποίες οι εργαζόμενοι μπορούν να κάνουν χρήση του δικαιώματος ετήσιας άδειας, χωρίς όμως να εξαρτούν από οποιονδήποτε όρο την ίδια τη γένεση αυτού του δικαιώματος.

Υπό τις συνθήκες αυτές, το δικαίωμα ετήσιας άδειας μετ' αποδοχών, που καθιερώνεται από την οδηγία για τον χρόνο εργασίας, δεν αντιτίθεται καταρχήν ούτε στο να επιτραπεί η ετήσια άδεια μετ' αποδοχών κατά τη διάρκεια περιόδου αναρρωτικής άδειας, ούτε στο να απαγορευθεί, υπό την επιφύλαξη πάντως ότι ο εν λόγω εργαζόμενος έχει τη δυνατότητα να ασκήσει το δικαίωμά του για άδεια κατά τη διάρκεια άλλης περιόδου.

Αν και ο τρόπος εφαρμογής του δικαιώματος ετήσιας άδειας μετ' αποδοχών στα διάφορα κράτη μέλη ρυθμίζεται από αυτά τα ίδια, ο τρόπος μεταφοράς της μη ληφθείσας άδειας περιορίζεται πάντως από κάποια όρια.

Ως εκ τούτου, το Δικαστήριο επισημαίνει ότι το δικαίωμα ετήσιας άδειας ενός εργαζομένου ο οποίος ευρίσκεται σε αναρρωτική άδεια δεόντως χορηγηθείσα δεν μπορεί να εξαρτηθεί από υποχρέωση πραγματικής παροχής εργασίας κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς που προβλέπεται σε ένα κράτος μέλος. Κατά συνέπεια, ένα κράτος μέλος μπορεί να προβλέψει την απώλεια του δικαιώματος ετήσιας άδειας μετ' αποδοχών κατά τη λήξη μιας περιόδου αναφοράς ή μιας περιόδου μεταφοράς, υπό τη μόνη προϋπόθεση ότι ο εν λόγω εργαζόμενος είχε πράγματι τη δυνατότητα να ασκήσει το δικαίωμά του για άδεια.

Πάντως, το Δικαστήριο διαπιστώνει ότι εργαζόμενος ο οποίος ευρίσκεται σε αναρρωτική άδεια κατά τη διάρκεια ολόκληρης της περιόδου αναφοράς και πέρα από μια περίοδο μεταφοράς που καθορίζεται από το εθνικό δίκαιο στερείται κάθε δυνατότητας να λάβει ετήσια άδεια μετ' αποδοχών. Το ίδιο ισχύει για εργαζόμενο ο οποίος εργάστηκε κατά τη διάρκεια ενός μέρους της περιόδου αναφοράς πριν λάβει αναρρωτική άδεια.

Το Δικαστήριο κρίνει ότι το δικαίωμα ετήσιας άδειας μετ' αποδοχών δεν πρέπει να αποσβέννεται κατά τη λήξη της περιόδου αναφοράς και/ή μιας περιόδου μεταφοράς που καθορίζεται από το εθνικό δίκαιο ακόμη και όταν ο εργαζόμενος ευρισκόταν σε αναρρωτική άδεια κατά τη διάρκεια ολόκληρης ή μέρους της περιόδου αναφοράς και η ανικανότητά του προς εργασία συνεχίστηκε μέχρι τη λήξη της σχέσεως εργασίας, εξ αυτού δε του λόγου δεν μπόρεσε να ασκήσει το δικαίωμά του για ετήσια άδεια μετ' αποδοχών.

Όσον αφορά το δικαίωμα χρηματικής αποζημιώσεως, κατά τη λήξη της σχέσεως εργασίας, για την ετήσια άδεια μετ' αποδοχών την οποία δεν μπόρεσε να λάβει ο εργαζόμενος, το Δικαστήριο αποφαινεται ότι η αποζημίωση πρέπει να υπολογίζεται κατά τρόπον ώστε να εξασφαλίζεται στον εν λόγω εργαζόμενο κατάσταση παρόμοια με εκείνη στην οποία θα ήταν αν είχε ασκήσει το εν λόγω δικαίωμα κατά τη διάρκεια της σχέσεως εργασίας. Ως εκ τούτου, οι κανονικές αποδοχές του εργαζομένου, οι οποίες πρέπει να συνεχίσουν να καταβάλλονται κατά τη διάρκεια της περιόδου αναπαύσεως που αντιστοιχεί στην ετήσια άδεια μετ' αποδοχών, έχουν καθοριστική σημασία και σε ό,τι αφορά τον υπολογισμό της χρηματικής αποζημιώσεως για ετήσια άδεια η οποία δεν έχει ληφθεί κατά τη λήξη της σχέσεως εργασίας.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται: FR CS DE EN ES EL HU IT PT RO SK

Το πλήρες κείμενο της αποφάσεως βρίσκεται στην ιστοσελίδα του Δικαστηρίου

[C-350/06](#)

Μπορείτε να το συμβουλευθείτε, κατά κανόνα, από τις 12 το μεσημέρι, ώρα Κεντρικής Ευρώπης, κατά την ημερομηνία της δημοσιεύσεως της αποφάσεως.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την κα Estella Cigna-Αγγελίδη

Τηλ.: (00352) 4303 2582 Fax: (00352) 4303 2674